

กระบวนการเรียนรู้การสื่อสารภาษาจีนสำหรับเยาวชน
ที่เชื่อมโยงกับบริบททรัพยากรชุมชนด้านการท่องเที่ยว
จังหวัดกำแพงเพชร

Chinese language communication learning
process for youth linked to the community
resources in tourism context, Kamphaeng Phet
Province.

บัญชา วัฒนทัศนีย์¹

Bancha Wattanatadsanee

บทคัดย่อ

ภาษาจีนเป็นภาษาที่ใช้กันมากและมีความสำคัญอย่างยิ่งต่อการเรียนรู้ของกลุ่มเยาวชน การวิจัยนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อ (1) พัฒนาระบบการเรียนรู้การสื่อสารภาษาจีนสำหรับเยาวชนที่เชื่อมโยงกับบริบททรัพยากรชุมชนด้านการท่องเที่ยว จังหวัดกำแพงเพชร และ (2) ประเมินผลความพึงพอใจของผู้เข้าร่วมกิจกรรมการพัฒนาระบบการเรียนรู้ดังกล่าว โดยระเบียบวิธีวิจัยเป็นการวิจัยและพัฒนาแบบผสมวิธี มีขั้นตอนประกอบด้วย การพัฒนาหลักสูตรการเรียนรู้ การพัฒนาระบบการเรียนรู้และสร้างกิจกรรมการเรียนรู้ การประเมินผลการเรียนรู้ และมีการคัดเลือกกลุ่มเป้าหมายแบบเจาะจง ผลการศึกษา พบว่า ในด้านการพัฒนาระบบการเรียนรู้ เกิดการพัฒนาหลักสูตร 1 หลักสูตร สำหรับเยาวชน 5 กลุ่ม ประกอบด้วย หลักสูตรย่อยที่เป็นหลักสูตรกลาง 1 หลักสูตร และหลักสูตรเฉพาะอีก 5 หลักสูตร ได้แก่ หลักสูตรการเรียนรู้สำหรับเยาวชนกลุ่มชุมชนการท่องเที่ยวโดยชุมชน การท่องเที่ยว

¹อาจารย์, โปรแกรมวิชาภาษาจีน คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏกำแพงเพชร

ทางธรรมชาติ การท่องเที่ยวทางประวัติศาสตร์ การท่องเที่ยวทางวัฒนธรรม และประเพณี และการท่องเที่ยวชุมชนหมู่บ้านโอท็อปนวัตกรรม โดยหลักสูตรการเรียนรู้ดังกล่าวครอบคลุมการพัฒนาทักษะการสื่อสารภาษาจีน ทั้งทางด้านคำศัพท์ การสนทนา และสคริปต์หรือการบรรยายแหล่งท่องเที่ยว ทั้งนี้ การพัฒนากระบวนการการเรียนรู้โดยการบรรยาย มีผู้เข้าร่วมกิจกรรม จำนวน 356 คน จาก 5 โรงเรียน 5 กลุ่มเยาวชน โดยเยาวชนผ่านการประเมินผล การเรียนรู้ ทั้งในด้านของการทำแบบทดสอบและการจัดทำชิ้นงาน และในส่วน ของการประเมินผลความพึงพอใจของผู้เข้าร่วมกิจกรรมการพัฒนากระบวนการ เรียนรู้ พบว่า กลุ่มเยาวชนดังกล่าว มีความพึงพอใจในภาพรวมระดับมากที่สุด ($\bar{X} = 4.52, SD = 0.66$)

คำสำคัญ: ภาษาจีน, การสื่อสารภาษาจีน, การพัฒนาการเรียนรู้, เยาวชน, การท่องเที่ยว

Abstract

Chinese is a widely spoken language and plays a crucial role in the learning process of young people. The objectives of this research were: (1) to develop a Chinese language communication learning process for youth based on the context of community resources in tourism, specifically within Kamphaeng Phet Province, and (2) to assess the satisfaction levels of the participants regarding the newly developed learning process. This study employed a research and development methodology, utilizing a mixed-method approach. The operational steps of this research comprised several stages: the development of a comprehensive learning curriculum, the establishment of procedural guidelines, the creation of various learning activities, the assessment of learning outcomes, and the implementation of purposive sampling techniques. The findings

of the study revealed that the creations of a singular curriculum were designed for five distinct youth groups. These included a central sub-curriculum supplemented by five specific curricula, catering to the unique needs of each group: community tourism, natural tourism, historical tourism, cultural and traditional tourism, and OTOP Nawatwithi village tourism/products. Each curriculum focused on enhancing Chinese communication skills, encompassing vocabulary acquisition, conversational proficiency, and description of tourist attractions. The implementation of the learning process involved 356 participants from five different schools and groups. They all passed the assessment methods, including the tests and practical demonstrations through the completion of assigned tasks. Regarding the satisfaction evaluation of the activity participants with the newly developed learning process, the study revealed that the youth expressed the highest levels of satisfaction with the overall process and activities ($\bar{X} = 4.2$, $SD = 0.66$).

Keywords: Chinese language, Chinese communication, Learning development, Youth, Tourism

บทนำ

ภาษาจีนนับได้ว่าเป็นภาษาที่มีความสำคัญอย่างมาก เป็นหนึ่งในหกภาษาหลักขององค์กรสหประชาชาติ ที่มีการใช้กันอย่างแพร่หลายไปทั่วโลก อีกทั้งยังมีความสำคัญด้านการท่องเที่ยว เศรษฐกิจ และวัฒนธรรม นอกจากนี้ การที่ประเทศจีนเป็นประเทศมหาอำนาจของโลกที่เติบโตอย่างก้าวกระโดด เป็นตลาดธุรกิจขนาดใหญ่และมีกำลังผลิตที่สูงที่สุดของโลก ยังเป็นปัจจัยที่ส่งเสริมทำให้ภาษาจีนมีความนิยมมากยิ่งขึ้น (United Nations, 2024) ในประเทศไทยภาษาจีนนับได้ว่าเป็นภาษาที่มีผู้เรียนเป็นอันดับที่สองรองจาก

ภาษาอังกฤษ (Global Times, 2023) โดย Smith, J., & Wang, L. (2018) ได้ศึกษาถึงความสำคัญทางเศรษฐกิจของความสามารถในการพูด อ่าน และเขียนเป็นภาษาจีน สำนวณผลกระทบของการมีความสามารถในการใช้ภาษาจีนในด้านต่าง ๆ ของธุรกิจ รวมถึงความสัมพันธ์ระหว่างระดับความสามารถทางภาษาจีนกับผลประโยชน์ทางเศรษฐกิจที่มีต่อบุคคลและองค์กร พบว่าความสามารถในการใช้ภาษาจีนมีผลกระทบอย่างมีนัยสำคัญต่อการเติบโตของธุรกิจนานาชาติ ผู้ที่มีความสามารถในการใช้ภาษาจีนมักมีโอกาสดำรงตำแหน่งที่มีความสำคัญมากขึ้น และมีโอกาสทำธุรกิจกับประเทศจีนและภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ได้มากขึ้น นอกจากนี้ การมีความสามารถในการใช้ภาษาจีนยังส่งผลต่อความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลในองค์กร และมีการพบว่าการศึกษาภาษาและวัฒนธรรมจีนช่วยเสริมสร้างความเข้าใจทางวัฒนธรรมระหว่างฝ่ายในองค์กร ซึ่งอาจช่วยเพิ่มประสิทธิภาพในการทำงานร่วมกันและสร้างความสัมพันธ์ระหว่างองค์กรในระยะยาว อีกทั้ง การศึกษาของงานวิจัย Zhang, Y., & Li, H. (2020) ที่มุ่งเน้นการสำรวจบทบาทของทักษะในการพูดภาษาจีนในการเสริมความแข็งแกร่งของกลุ่มงานในตลาดแรงงานระดับโลก ยังให้ผลการวิจัยที่เน้นย้ำอีกว่าการทำความเข้าใจและการใช้ภาษาจีนมีความสำคัญต่อการสร้างความเชื่อมโยงและความสัมพันธ์ทางธุรกิจในตลาดที่กำลังขยายตัวของจีน ทักษะในการพูดภาษาจีนมีผลกระทบต่อการสร้างความเชื่อมโยงระหว่างธุรกิจซึ่งเป็นสิ่งสำคัญในการสร้างเครือข่ายและความร่วมมือรวมทั้ง สามารถเปิดโอกาสใหม่ในการทำงานและการประกอบธุรกิจในตลาดจีน นอกจากนี้ ในด้านการศึกษา ภาษาจีนมีความสำคัญอย่างยิ่งต่อการเข้าถึงโอกาสการศึกษาและวิชาการ การมุ่งหน้าไปสู่อาชีพและศึกษาต่อ การสร้างความสามารถในการแข่งขันในตลาดงาน การเตรียมความพร้อมที่จะเข้าสู่โลกแห่งการสื่อสารและความหลากหลายทางวัฒนธรรม และเปิดโอกาสในการทำงานและการประกอบอาชีพต่าง ๆ ในระดับสากล (Boonkit, K., & Zhang, Y., 2019)

ดังนั้น จะเห็นได้ว่าภาษาจีนนั้นมีประโยชน์อย่างยิ่งต่อการศึกษา และเป็นภาษาที่มีความนิยมในการเรียนรู้สูง โดยในระดับมัธยมศึกษาของจังหวัดกำแพงเพชร ได้มีแนวทางในการพัฒนาด้านภาษาจีนของนักเรียนหรือกลุ่มเยาวชนเกือบทุกแห่ง การพัฒนาการสื่อสารภาษาจีนให้กับกลุ่มเยาวชน โดยเฉพาะการออกแบบหลักสูตรการพัฒนาการเรียนรู้ให้สอดคล้องกับบริบทชุมชนและเป็นเรื่องใกล้ตัวและอยู่ในขอบข่ายความสนใจของกลุ่มเยาวชนดังเช่น เรื่องการท่องเที่ยว จะนำไปสู่การพัฒนาการศึกษาด้านดังกล่าวได้ดีขึ้น จึงเป็นที่มาและความสำคัญของงานวิจัยนี้ ที่มีเป้าหมายเพื่อพัฒนาระบบการเรียนรู้อาการสื่อสารภาษาจีนสำหรับเยาวชนที่เชื่อมโยงกับบริบททรัพยากรชุมชนด้านการท่องเที่ยวของเยาวชนในพื้นที่จังหวัดกำแพงเพชร พร้อมประเมินผลระบบการดังกล่าว ทั้งนี้ ผลการศึกษาดังกล่าวจะนำไปสู่การพัฒนาหลักสูตรการพัฒนาผลการเรียนรู้ และการพัฒนาทักษะของเยาวชน ที่เชื่อมโยงกับบริบททรัพยากรของท้องถิ่นที่มีความหลากหลายแตกต่างกันไป

วัตถุประสงค์ของการวิจัย

- 1) พัฒนาระบบการเรียนรู้อาการสื่อสารภาษาจีนสำหรับเยาวชนที่เชื่อมโยงกับบริบททรัพยากรชุมชนด้านการท่องเที่ยว จังหวัดกำแพงเพชร
- 2) ประเมินผลความพึงพอใจของผู้เข้าร่วมกิจกรรมการพัฒนากระบวนการเรียนรู้อาการสื่อสารภาษาจีนสำหรับเยาวชนที่เชื่อมโยงกับบริบททรัพยากรชุมชนด้านการท่องเที่ยว จังหวัดกำแพงเพชร

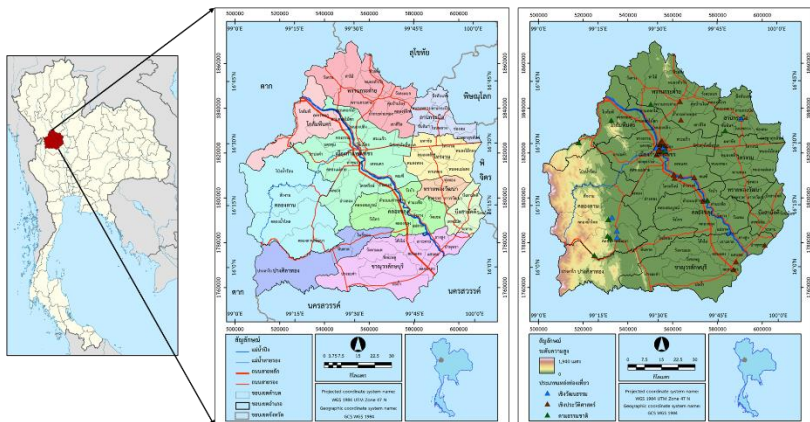
ขอบเขตการวิจัย

การวิจัยนี้ เป็นการวิจัยและพัฒนา (research and development) แบบผสมวิธี (mixed-method) ระหว่างการวิจัยเชิงปริมาณ (quantitative research) และการวิจัยเชิงคุณภาพ (qualitative research) มีกลุ่มเป้าหมายเป็นกลุ่มเยาวชนจากโรงเรียนในจังหวัดกำแพงเพชรที่กำลังศึกษาอยู่ในระดับชั้นมัธยมศึกษาตอนปลาย และเป็นโรงเรียนที่มีการจัดการเรียนการสอนภาษาจีน จำนวน 5 กลุ่ม ได้แก่ (1) เยาวชนกลุ่มชุมชนการท่องเที่ยวโดยชุมชน

(2) เยาวชนกลุ่มชุมชนการท่องเที่ยวทางธรรมชาติ (3) เยาวชนกลุ่มชุมชนการท่องเที่ยวทางประวัติศาสตร์ (4) เยาวชนกลุ่มชุมชนการท่องเที่ยวทางวัฒนธรรมและประเพณี และ (5) เยาวชนกลุ่มชุมชนหมู่บ้านโอท็อปนวัตกรรม/ผลิตภัณฑ์ มีวิธีการคัดเลือกแบบเจาะจง (purposive sampling) กลุ่มละ 50 คน รวม 250 คน (ในการวิจัยนี้มีผู้เข้าร่วมกิจกรรม 356 คน ซึ่งเกินจำนวนกลุ่มเป้าหมายที่กำหนดไว้)

พื้นที่วิจัย คือ จังหวัดกำแพงเพชร ตั้งอยู่ในภาคกลางตอนบนของประเทศไทย ตามเกณฑ์การแบ่งภูมิภาคทางภูมิศาสตร์ของคณะกรรมการภูมิศาสตร์แห่งชาติภายใต้การกำกับดูแลของสำนักงานคณะกรรมการวิจัยแห่งชาติ แต่ถ้าแบ่งเขตตามการพยากรณ์อากาศ จะจัดอยู่ในภาคเหนือตอนล่าง มีพื้นที่รวม 8,607.49 ตารางกิโลเมตร หรือคิดเป็น 5,379,681 ไร่

จังหวัดกำแพงเพชร เป็นจังหวัดที่มีความหลากหลายทางด้านการท่องเที่ยว จากการสำรวจภาคสนาม พบว่า มีแหล่งท่องเที่ยวเชิงประวัติศาสตร์จำนวน 58 แห่ง (ร้อยละ 70.73) แหล่งท่องเที่ยวเชิงวัฒนธรรมและประเพณีจำนวน 13 แห่ง (ร้อยละ 15.85) และ แหล่งท่องเที่ยวตามธรรมชาติ จำนวน 11 แห่ง (ร้อยละ 13.42) ซึ่งมีความโดดเด่นและแตกต่างกันไปในแต่ละบริบทชุมชน แสดงพื้นที่ศึกษา และการกระจายตัวของแหล่งท่องเที่ยว ได้ดังภาพที่ 1



ภาพที่ 1 พื้นที่ศึกษาและแหล่งท่องเที่ยวในจังหวัดกำแพงเพชร

วิธีการดำเนินการวิจัย

1) การพัฒนากระบวนการเรียนรู้การสื่อสารภาษาจีนสำหรับเยาวชนที่เชื่อมโยงกับบริบททรัพยากรชุมชนด้านการท่องเที่ยว จังหวัดกำแพงเพชร มีขั้นตอนที่สำคัญประกอบด้วย

1.1) ทบทวนเอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง จัดประชุมกลุ่มย่อยร่วมกับผู้เชี่ยวชาญเพื่อสร้างแนวทางในการพัฒนาหลักสูตร กระบวนการเรียนรู้ และการประเมินผล

1.2) พัฒนาหลักสูตรการเรียนรู้การสื่อสารภาษาจีนสำหรับเยาวชนที่เชื่อมโยงกับบริบททรัพยากรชุมชน

1.3) พัฒนาแพลตฟอร์มการเรียนรู้ออนไลน์การสื่อสารภาษาจีนสำหรับเยาวชนที่เชื่อมโยงกับบริบททรัพยากรชุมชน 5 กลุ่ม บนพื้นฐานแนวทางความปกติใหม่ที่เป็นที่ต้องการ (desirable new normal, ซึ่งจะขอไม่อธิบายรายละเอียดในส่วนนี้ในบทความนี้) ซึ่งแพลตฟอร์มนี้ จะประกอบไปด้วยเนื้อหาตามหลักสูตรที่พัฒนาขึ้น คำศัพท์ ประโยคสนทนา สคริปต์สำหรับการเรียนรู้ วิดีทัศน์การอธิบาย ข้อสอบ และแบบฟอร์มการประเมินแพลตฟอร์ม

1.4) สร้างกิจกรรมการเรียนรู้การสื่อสารภาษาจีนสำหรับเยาวชนที่เชื่อมโยงกับบริบททรัพยากรชุมชนด้านการท่องเที่ยว ตามหลักสูตรที่จัดทำขึ้น โดยเยาวชนแต่ละกลุ่มจะได้เรียนรู้เนื้อหาที่แตกต่างกันไปตามบริบทของการนำเสนอแหล่งท่องเที่ยวในชุมชนของตน

1.5) ให้กลุ่มเยาวชนเรียนรู้เนื้อหาตามหลักสูตรในแพลตฟอร์มการเรียนรู้ออนไลน์การสื่อสารภาษาจีนสำหรับเยาวชนที่เชื่อมโยงกับบริบททรัพยากรชุมชน พร้อมทั้ง ทำข้อสอบหลังการเรียนรู้ โดยเกณฑ์การประเมินต้องทำข้อสอบได้ ร้อยละ 80.00 ขึ้นไป

1.6) ให้กลุ่มเยาวชนทำชิ้นงานที่เกี่ยวข้องกับการนำเสนอแหล่งท่องเที่ยวเป็นภาษาจีนตามบริบททรัพยากรการท่องเที่ยวของชุมชน โดยเกณฑ์การประเมินต้องมีคะแนนชิ้นงาน ร้อยละ 80.00 ขึ้นไป มีเกณฑ์การประเมิน 6 ด้าน ได้แก่ (1) ความสามารถในการสื่อสารโดยใช้ภาษาจีน (2) การใช้ประโยชน์จากองค์ความรู้ที่ได้รับจากแพลตฟอร์มการเรียนรู้ออนไลน์การสื่อสาร

ภาษาจีนสำหรับเยาวชนที่เชื่อมโยงกับบริบททรัพยากรชุมชน (3) ความคิดสร้างสรรค์ (4) เนื้อหาโดยภาพรวม

(5) เทคนิคการเล่าเรื่อง/ถ่ายทำ และ (6) คุณภาพการผลิต

1.7) ประเมินผลการพัฒนาแพลตฟอร์มการเรียนรู้

2) การประเมินผลความพึงพอใจของผู้เข้าร่วมกิจกรรมการพัฒนากระบวนการเรียนรู้การสื่อสารภาษาจีนสำหรับเยาวชนที่เชื่อมโยงกับบริบททรัพยากรชุมชนด้านการท่องเที่ยว จังหวัดกำแพงเพชร มีขั้นตอนที่สำคัญประกอบด้วย

2.1) สร้างแบบประเมินผลความพึงพอใจของผู้เข้าร่วมกิจกรรมพัฒนากระบวนการเรียนรู้

2.2) ให้เยาวชนที่เข้าร่วมกิจกรรมประเมินผลความพึงพอใจต่อการพัฒนากระบวนการเรียนรู้ โดยใช้แบบประเมิน มีประเด็นการวัดผล 4 ประเด็น ได้แก่ (1) กระบวนการและการให้บริการในการอบรม (2) วิทยากรและการถ่ายทอดความรู้ (3) เนื้อหา แนวคิด และผลจากการฝึกอบรม และ (4) ความพึงพอใจในภาพรวมของกระบวนการ/กิจกรรม โดยแต่ละประเด็นย่อยจะมีการให้ระดับความพึงพอใจ 5 ระดับ ได้แก่ มากที่สุด มาก ปานกลาง น้อย และน้อยที่สุด โดยมีค่าคะแนนเท่ากับ 5 4 3 2 และ 1 ตามลำดับ

2.3) นำเข้าข้อมูลการประเมินความพึงพอใจยังโปรแกรมวิเคราะห้ทางด้านสถิติ วิเคราะห์ผลความพึงพอใจโดยใช้ค่าเฉลี่ย (Average, $\bar{X}$) นำเสนอควบคู่กับค่าเบี่ยงเบนมาตรฐาน (Standard Deviation, SD) โดยมีเกณฑ์การแปลผล ดังนี้

ค่าเฉลี่ยอยู่ในช่วง 4.51-5.00 คะแนน	มีความพึงพอใจระดับมากที่สุด
ค่าเฉลี่ยอยู่ในช่วง 3.51-4.50 คะแนน	มีความพึงพอใจระดับมาก
ค่าเฉลี่ยอยู่ในช่วง 2.51-3.50 คะแนน	มีความพึงพอใจระดับปานกลาง
ค่าเฉลี่ยอยู่ในช่วง 1.51-2.50 คะแนน	มีความพึงพอใจระดับน้อย
ค่าเฉลี่ยอยู่ในช่วง 1.00-1.50 คะแนน	มีความพึงพอใจระดับน้อยที่สุด

ผลการวิจัย

1) ผลการพัฒนากระบวนการเรียนรู้การสื่อสารภาษาจีนสำหรับเยาวชนที่เชื่อมโยงกับบริบททรัพยากรชุมชนด้านการท่องเที่ยว จังหวัดกำแพงเพชร

การพัฒนาหลักสูตรการเรียนรู้การสื่อสารภาษาจีนสำหรับเยาวชนที่เชื่อมโยงกับบริบททรัพยากรชุมชน บนฐานแนวคิดการศึกษาแนวทางความปกติใหม่ที่เป็นที่ต้องการ พบว่า สามารถสร้างหลักสูตรที่เป็นหลักสูตรกลางที่ต้องเรียนรู้ร่วมกัน 1 หลักสูตร และหลักสูตรเฉพาะที่เยาวชนในแต่ละกลุ่มต้องเรียนรู้ได้อีก 5 กลุ่ม ได้แก่ (1) หลักสูตรการเรียนรู้สำหรับเยาวชนกลุ่มชุมชนการท่องเที่ยวโดยชุมชน (2) หลักสูตรการเรียนรู้สำหรับเยาวชนกลุ่มชุมชนการท่องเที่ยวทางธรรมชาติ (3) หลักสูตรการเรียนรู้สำหรับเยาวชนกลุ่มชุมชนการท่องเที่ยวทางประวัติศาสตร์ (4) หลักสูตรการเรียนรู้สำหรับเยาวชนกลุ่มชุมชนการท่องเที่ยวทางวัฒนธรรมและประเพณี และ (5) หลักสูตรการเรียนรู้สำหรับเยาวชนกลุ่มชุมชนหมู่บ้านโอท็อปนวัตกรรม/ผลิตภัณฑ์ โดยหลักสูตรดังกล่าวกลุ่มเยาวชนจะได้เรียนรู้ทั้งลักษณะของการเรียนรู้โดยการบรรยายโดยผู้สอนและการเรียนรู้โดยผ่านแพลตฟอร์มการเรียนรู้และนวัตกรรม (Learning and Innovation Platform: LIP) ที่พัฒนาขึ้น โดยมีรายละเอียด ดังนี้

(1) หลักสูตรกลางการเรียนรู้การสื่อสารภาษาจีนสำหรับเยาวชนที่เชื่อมโยงกับบริบททรัพยากรชุมชน เป็นชุดความรู้สำหรับปูพื้นฐานสำหรับการเรียนรู้ด้านคำศัพท์ และประโยคสนทนา โดยทั่วไป มีเนื้อหาการเรียนรู้ ดังนี้

(1.1) ความรู้เกี่ยวกับคำศัพท์และประโยคสนทนาภาษาจีนระดับเบื้องต้น ประกอบด้วย ชุดคำศัพท์ภาษาจีน จำนวน 100 คำ และตัวอย่างประโยคสนทนาภาษาจีน 50 ประโยค

(1.2) ความรู้เกี่ยวกับคำศัพท์และประโยคสนทนาภาษาจีนที่เกี่ยวข้องกับบริบททรัพยากรชุมชนและสถานที่ ประกอบด้วย ชุดคำศัพท์ภาษาจีน จำนวน 50 คำ และตัวอย่างประโยคสนทนาภาษาจีน 15 ประโยค

(1.3) ความรู้เกี่ยวกับคำศัพท์และประโยคสนทนาภาษาจีนที่เกี่ยวข้องกับการสื่อสารและนำเสนอชุมชน ประกอบด้วย ชุดคำศัพท์ภาษาจีน จำนวน 50 คำ และตัวอย่างประโยคสนทนาภาษาจีน 15 ประโยค

(1.4) ความรู้เกี่ยวกับคำศัพท์และประโยคสนทนาภาษาจีนที่เกี่ยวข้องกับการสื่อสารและนำเสนอทรัพยากรชุมชน ประกอบด้วย ชุดคำศัพท์ภาษาจีน จำนวน 50 คำ และตัวอย่างประโยคสนทนาภาษาจีน 15 ประโยค

(2) หลักสูตรการเรียนรู้การสื่อสารภาษาจีนสำหรับเยาวชนกลุ่มการท่องเที่ยวโดยชุมชน เป็นชุดความรู้เฉพาะด้านสำหรับการท่องเที่ยวโดยชุมชน ประกอบด้วย การเรียนรู้คำศัพท์ จำนวน 30 คำ ประโยคสนทนา จำนวน 10 ประโยค และบทสคริปต์การนำเสนอการท่องเที่ยว จำนวน 1 สคริปต์

(3) หลักสูตรการเรียนรู้การสื่อสารภาษาจีนสำหรับเยาวชนกลุ่มการท่องเที่ยวทางธรรมชาติ ประกอบด้วย การเรียนรู้คำศัพท์ จำนวน 30 คำ ประโยคสนทนา จำนวน 10 ประโยค และบทสคริปต์การนำเสนอการท่องเที่ยวทางธรรมชาติ จำนวน 1 สคริปต์

(4) หลักสูตรการเรียนรู้การสื่อสารภาษาจีนสำหรับเยาวชนกลุ่มการท่องเที่ยวการท่องเที่ยวทางประวัติศาสตร์ ประกอบด้วย การเรียนรู้คำศัพท์ จำนวน 30 คำ ประโยคสนทนา จำนวน 10 ประโยค และบทสคริปต์การนำเสนอการท่องเที่ยวทางประวัติศาสตร์ จำนวน 1 สคริปต์

(5) หลักสูตรการเรียนรู้การสื่อสารภาษาจีนสำหรับเยาวชนกลุ่มการท่องเที่ยวการท่องเที่ยวทางวัฒนธรรมและประเพณี ประกอบด้วย การเรียนรู้คำศัพท์ จำนวน 30 คำ ประโยคสนทนา จำนวน 10 ประโยค และบทสคริปต์การนำเสนอทางวัฒนธรรมและประเพณี จำนวน 1 สคริปต์

(6) หลักสูตรการเรียนรู้การสื่อสารภาษาจีนสำหรับเยาวชนกลุ่มชุมชนหมู่บ้านโอท็อปนวัตกรรม/ผลิตภัณฑ์ ประกอบด้วย การเรียนรู้คำศัพท์ จำนวน 30 คำ ประโยคสนทนา จำนวน 10 ประโยค และบทสคริปต์ทางด้านชุมชนหมู่บ้านโอท็อปนวัตกรรม/ผลิตภัณฑ์ จำนวน 1 สคริปต์

ทั้งนี้ ยกตัวอย่างเนื้อหาที่เป็นสคริปต์บางส่วนของเยาวชนกลุ่มการท่องเที่ยวการท่องเที่ยวทางวัฒนธรรมและประเพณี ดังนี้

A: 朋友们，大家好！我叫李慧珍。

สวัสดีเพื่อน ๆ ทุกคน ฉันชื่อ หลี่ ฮุย เจิน

B: 哈喽，大家好！我叫王雨辰。

ฮัลโล สวัสดีค่ะทุกคน ฉันชื่อ หวาง หยู เจิน

A, B: 欢迎大家来我们泰国甘烹碧府玩！

ยินดีต้อนรับทุกคนที่มาเที่ยวกำแพงเพชรนะคะ

A: 今天我们去哪里玩儿？

วันนี้พวกเราจะไปเที่ยวที่ไหนกัน?

B: 今天我们想带大家去参观一下甘烹碧很有意义的节日。

วันนี้พวกเราอยากจะพาทุกคนไปชมกับเทศกาลหนึ่งที่น่าสนใจของจังหวัดกำแพงเพชร

A: 这是什么节日呢？

เทศกาลนี้เป็นเทศกาลอะไรคะ?

B: 大家想知道是吧！那我们快去看看吧！

ทุกคนอยากรู้แล้วใช่ไหมล่ะ? งั้น พวกเรารีบไปชมกันดีกว่า

A: 好，我们走吧！

ได้ งั้นพวกเราไปกันเถอะ

B: 现在我们到了！

ตอนนี้พวกเรามาถึงกันแล้ว

A: 现在我们俩想带你们去参观一下甘烹碧城的一个很热闹又有趣的节日。

วันนี้พวกเราสองคน อยากจะพาพวกคุณมาชมเทศกาลที่น่าสนใจและคึกคักมาก

เทศกาลหนึ่งของจังหวัดกำแพงเพชร

B: 这个节日作为甘烹碧城市独一无二传统文化节日。

เทศกาลนี้ถือว่าเป็นเทศกาลหนึ่งเดียวในโลกที่สืบทอดต่อกันมาของจังหวัดกำแพงเพชร

A: 这个传统节日叫做甘烹碧 “Nop Phra Len Pleng 节”。

เทศกาลของจังหวัดกำแพงเพชรนี้มีชื่อเรียกว่า “เทศกาลนบพระ-เลนเพลง”

B: 朋友们准备好了吗？

เพื่อนเตรียมตัวพร้อมกันแล้วหรือยังคะ?

A: 如果准备好了，那我们就出发.....

ถ้าพร้อมกันแล้ว งั้นพวกเราไปกันเลย.....

B: 现在我们在这儿是想带你们看一下今年 Nop Phra Len Pleng 节中一定要看的活动。

ตอนนี้ พวกเราอยู่กันที่นี่ อยากจะพาพวกคุณมาดูมาชมกิจกรรมที่ห้ามพลาด ในงาน เทศกาลนบพระ-เล่นเพลงของปีนี้นะคะ

A: 那个活动就是 Nop Phra Len Pleng 节马象车游行。

ซึ่งกิจกรรมนั้นคือ การชมรถขบวนพาเหรดช้างม้า นั่นเอง

B: 对了, 今年的马象车游行特别漂亮。

ใช่แล้วค่ะ รถขบวนพาเหรดช้างม้าของปีนี้ สวยงามมากเป็นพิเศษนะคะ

A: 请朋友们欣赏!

ขอเชิญทุกคนชื่นชมกันได้เลยค่ะ

B: 精彩的马象车游行结束了, 接下来我们还要做什么呢?

การชมรถขบวนพาเหรดช้างม้าทั้งหมดจบลงเรียบร้อยแล้ว ต่อไปพวกเราจะทำอะไรต่อล่ะ?

A: 嗯...我们去拜佛好吗?

อืม...พวกเราไปไหว้พระกัน ดีมั้ย?

B: 好啊, 我也想拜佛许愿。

ดีเลย ฉันก็อยากจะไหว้พระขอพรเหมือนกัน

A: 好, 那我们走吧!

ตกลง งั้นพวกเราไปกันเถอะ

B: 我们拜佛好了, 你许了什么愿?

พวกเราไหว้พระกันเสร็จ เธอขอพรอะไรไปล่ะ?

A: 这是秘密, 不能告诉别人。

นี่เป็นความลับนะ บอกคนอื่นไม่ได้

B: 哎哟! 你真的不告诉我吗?

โอ้ย.. เธอจะไม่บอกฉันจริง ๆ หรือ?

A: 我饿了, 你带我去买好吃的, 好吗?

ฉันหิวแล้ว เธอพาฉันไปซื้อของอร่อยกิน ดีมั้ย?

B: 好啊, 我带你去吃好吃的, 那我们走吧!

ได้สิ ฉันจะพาเธอไปกินของอร่อย ๆ งั้นพวกเราไปกันเถอะ

A: 现在我吃得太饱了, 你呢?

ตอนนี้ฉันกินอิ่มมากเลย เธอละอิมมั้ย?

B: 我也饱了, 逛也累了。

ฉันก็อิ่มแล้ว เดินเล่นก็เหนื่อยแล้ว

A: 对啊，我也累了。

ใช่ ฉันก็เหนื่อยเหมือนกัน

B: 朋友们觉得怎么样呢？甘烹碧的 Nop Phra Len Pleng 节，好玩吗？

เพื่อน ๆ รู้สึกเป็นยังไงบ้างคะ? พวกเราพาทุกคนไปเดินเที่ยวชมงานเทศกาลนบพระเล่นเพลง ของจังหวัดกำแพงเพชร สนุกมั๊ยคะ?

A: 我们希望大家喜欢而想来参观 Nop Phra Len Pleng 节哦。

พวกเราหวังว่าทุกคนจะชอบและอยากมาเที่ยวชมงานเทศกาลนบพระเล่นเพลงนี้กันนะคะ

B: 如果喜欢的话，明年欢迎大家来甘烹碧玩啊！

ถ้าหากว่าชอบล่ะก็ ปีหน้า ยินดีต้อนรับทุกคนมาเที่ยวจังหวัดกำแพงเพชรกันนะคะ

A, B: 再见！

แล้วเจอกันนะคะ

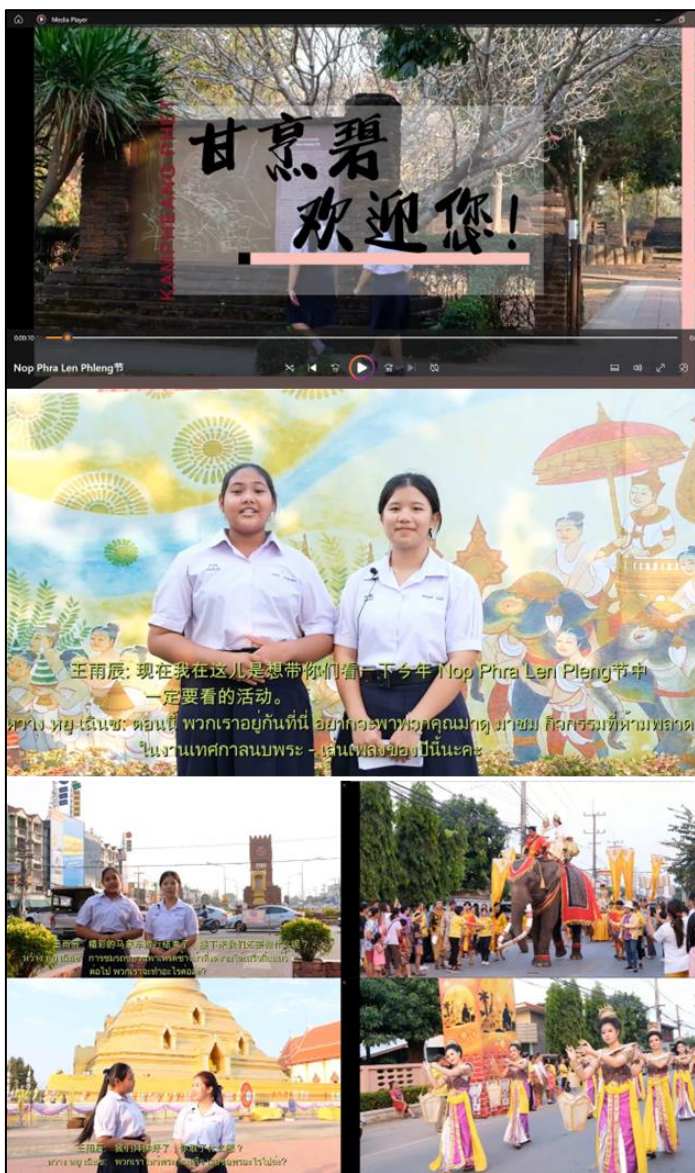
การพัฒนากิจกรรมกระบวนการเรียนรู้การสื่อสารภาษาจีนสำหรับเยาวชนที่เชื่อมโยงกับบริบททรัพยากรชุมชนด้านการท่องเที่ยว พบว่า มีกลุ่มเยาวชนเข้าร่วมกิจกรรมทั้งหมด 356 คน จาก 5 โรงเรียน โดยแต่ละโรงเรียนจะมีโจทย์ในการนำเสนอแหล่งท่องเที่ยวเป็นภาษาจีนตามลักษณะของบริบทของชุมชนของเยาวชนแต่ละกลุ่ม โดยเยาวชนกลุ่มชุมชนการท่องเที่ยวชุมชน (โรงเรียนนครไตรตรึงษ์) มีโจทย์ในการนำเสนอแหล่งท่องเที่ยวเป็นตลาดย้อนยุคนครชุม เยาวชนกลุ่มชุมชนการท่องเที่ยวทางธรรมชาติ (โรงเรียนคลองลานวิทยา) มีโจทย์ในการนำเสนอแหล่งท่องเที่ยวเป็นอุทยานแห่งชาติคลองลาน เยาวชนกลุ่มชุมชนการท่องเที่ยวทางประวัติศาสตร์ (โรงเรียนวัชรวิทยา) มีโจทย์ในการนำเสนอแหล่งท่องเที่ยวเป็นอุทยานประวัติศาสตร์กำแพงเพชร เยาวชนกลุ่มชุมชนการท่องเที่ยวทางวัฒนธรรมและประเพณี (โรงเรียนกำแพงเพชรพิทยาคม) มีโจทย์ในการนำเสนอด้านท่องเที่ยวเป็นเทศกาลนบพระเล่นเพลง และเยาวชนกลุ่มชุมชนหมู่บ้านโอท็อปนวัตกรรม/ผลิตภัณฑ์ (โรงเรียนเฉลิมพระเกียรติสมเด็จพระศรีนครินทร์ กำแพงเพชร) มีโจทย์ในการนำเสนอด้านท่องเที่ยวเป็นผลิตภัณฑ์เชือกกล้วยตากแห้ง การประเมินผลการเรียนรู้โดยใช้ข้อสอบและค่าคะแนนชิ้นงาน พบว่า เยาวชนทั้งหมด ผ่านการประเมินที่ร้อยละ 80.00 แสดงกลุ่มเยาวชนดังตารางที่ 1 ภาพกิจกรรมดังภาพที่ 2 และชิ้นงานที่ถูกพัฒนาขึ้นโดยกลุ่มเยาวชน ดังภาพที่ 3

ตารางที่ 1 กลุ่มเยาวชน โรงเรียน จำนวนผู้เข้าร่วมกิจกรรม และการนำเสนอ
แหล่งท่องเที่ยวและผลิตชิ้นงานด้วยการสื่อสารภาษาจีน

กลุ่ม	จำนวน	แหล่งท่องเที่ยว ที่ใช้ผลิตชิ้นงาน
เยาวชนกลุ่มชุมชนการท่องเที่ยวโดยชุมชน (โรงเรียนนครไตรตรึงษ์)	71	เมืองไตรตรึงษ์
เยาวชนกลุ่มชุมชนการท่องเที่ยว ทางธรรมชาติ (โรงเรียนคลองลานวิทยา)	79	อุทยานแห่งชาติ คลองลาน
เยาวชนกลุ่มชุมชนการท่องเที่ยว ทางประวัติศาสตร์ (โรงเรียนวัชรวิทยา)	78	อุทยานประวัติศาสตร์ กำแพงเพชร
เยาวชนกลุ่มชุมชนการท่องเที่ยว ทางวัฒนธรรมและประเพณี (โรงเรียนกำแพงเพชรพิทยาคม)	62	เทศกาลนบพระ เล่นเพลง
เยาวชนกลุ่มชุมชนหมู่บ้านโอท็อปนวัตกรรม/ผลิตภัณฑ์ (โรงเรียนเฉลิมพระเกียรติสมเด็จพระศรีนครินทร์ กำแพงเพชร)	66	ผลิตภัณฑ์เฌอแก้ว ชากังราว



ภาพที่ 2 กิจกรรมการเรียนรู้การสื่อสารภาษาจีนสำหรับเยาวชนที่เชื่อมโยงกับบริบททรัพยากรชุมชนด้านการท่องเที่ยว จังหวัดกำแพงเพชร



ภาพที่ 3 ตัวอย่างเนื้อหาจากวิดีโอทัศนด้านการสื่อสารภาษาจีนของเยาวชน
กลุ่มชุมชนการท่องเที่ยวทางวัฒนธรรมและประเพณี

2) ผลการประเมินผลความพึงพอใจของผู้เข้าร่วมกิจกรรมการพัฒนากระบวนการเรียนรู้การสื่อสารภาษาจีนสำหรับเยาวชนที่เชื่อมโยงกับบริษัท ทรัพยากรชุมชนด้านการท่องเที่ยว จังหวัดกำแพงเพชร

การประเมินผลความพึงพอใจของผู้เข้าร่วมกิจกรรมการพัฒนากระบวนการเรียนรู้ พบว่า กลุ่มเยาวชนมีความพึงพอใจในภาพรวมระดับมากที่สุด ($\bar{X} = 4.52$, $SD = 0.66$) โดยประเด็นที่มีค่าเฉลี่ยสูงสุดที่สุด คือ ความสามารถในการถ่ายทอดความรู้ของวิทยากร ($\bar{X} = 4.52$, $SD = 0.68$, ระดับมากที่สุด) รองลงมา ได้แก่ การได้รับความรู้ แนวคิด ทักษะ และประสบการณ์ใหม่ ($\bar{X} = 4.50$, $SD = 0.63$) ความรอบรู้ในเนื้อหาของวิทยากร ($\bar{X} = 4.50$, $SD = 0.70$) และการได้รับประโยชน์จากโครงการและกิจกรรมอบรม ($\bar{X} = 4.49$, $SD = 0.66$, ระดับมาก) รายละเอียดดังตาราง 2

ตาราง 2 ระดับความพึงพอใจของผู้เข้าร่วมกิจกรรม (n = 356)

ประเด็น	$\bar{X}$	SD	การแปลผล	ลำดับ
1. กระบวนการและการให้บริการในการอบรม				
1.1 การประชาสัมพันธ์	4.26	0.75	มาก	9
1.2 ความเหมาะสมของสถานที่	4.39	0.71	มาก	6
1.3 ความเหมาะสมของระยะเวลา	4.24	0.79	มาก	10
1.4 การจัดลำดับขั้นตอนของกิจกรรม	4.38	0.66	มาก	7
2. วิทยากรและการถ่ายทอดความรู้				
2.1 ความรอบรู้ในเนื้อหาของวิทยากร	4.50	0.70	มากที่สุด	3
2.2 ความสามารถในการถ่ายทอดความรู้	4.52	0.68	มากที่สุด	1
3. เนื้อหา แนวคิด และผลจากการฝึกอบรม				
3.1 การได้รับความรู้ แนวคิด ทักษะ และประสบการณ์ใหม่	4.50	0.63	มากที่สุด	3

ตาราง 2 (ต่อ)

ประเด็น	$\bar{x}$	SD	การแปลผล	ลำดับ
3.2 เนื้อหาของกิจกรรมอบรมสามารถนำไปต่อยอดการเรียนรู้ได้	4.38	0.75	มาก	7
3.3 การได้รับประโยชน์จากโครงการและกิจกรรมอบรม	4.49	0.66	มาก	5
4. ความพึงพอใจในภาพรวมของกระบวนการ/กิจกรรม	4.52	0.66	มากที่สุด	1

การอภิปรายผล

การวิจัยนี้เป็นการพัฒนากระบวนการเรียนรู้การสื่อสารภาษาจีนสำหรับเยาวชนที่เชื่อมโยงกับบริบททรัพยากรชุมชนด้านการท่องเที่ยว ในพื้นที่จังหวัดกำแพงเพชร ซึ่งเป็นการออกแบบหลักสูตรการเรียนรู้ในเนื้อหาที่มีความใกล้เคียงและมีความสอดคล้องกับคุณลักษณะของผู้เรียนและบริบทของชุมชน โดยแบ่งหลักสูตร/เยาวชน/บริบทพื้นที่เป็น 5 กลุ่ม มีภาพรวมความพึงพอใจของผู้เรียนระดับมากที่สุด สอดคล้องกับการศึกษาของสิริรัตน์ แวววาว (2564) ที่ได้ทำการวิเคราะห์เกี่ยวกับภาษาจีนในการทำงานสำหรับการนวด จากนั้นนำมาพัฒนาสร้างเป็นคู่มือเพื่อพัฒนาทักษะภาษาจีนในการทำงานสำหรับหมอนวดแผนไทยในจังหวัดลำปาง แล้วพบว่าผู้เรียนมีผล พัฒนาการในการเรียนที่ดีขึ้น และมีความพึงพอใจต่อคู่มือการเรียนรู้ในภาพรวมระดับมากที่สุด ทั้งนี้ ในด้านการพัฒนาทักษะด้านการสื่อสารภาษาจีนสำหรับกลุ่มเยาวชนนั้น ควรสนับสนุนให้มีการเรียนรู้นอกห้องเรียนมากขึ้น มีการพัฒนาทักษะครอบคลุมรอบด้าน และมีการสร้างชิ้นงานหลังการเรียนรู้โดยมีครูผู้สอนเป็นบทบาทที่สำคัญต่อการพัฒนา สอดคล้องกับการศึกษาของ Liu, Y., & Boonsuk, T. (2020) ที่ได้ศึกษาถึงผลกระทบของปัจจัยสังคม-วัฒนธรรมต่อการเรียนรู้ภาษาจีนของนักเรียนโรงเรียนมัธยมในประเทศไทย แล้วพบว่า ครูและโรงเรียนมีบทบาทสำคัญในการสนับสนุนการเรียนรู้ภาษาจีนของนักเรียน โดยวิธีการสอนที่มีประสิทธิภาพ

การสร้างสภาพเรียนรู้ที่สนับสนุนและโอกาสในการติดต่อสื่อสารทางวัฒนธรรม จะทำให้นักเรียนมีความสำเร็จในการเรียนรู้ นอกจากนี้ สภาพแวดล้อมทางสังคม และวัฒนธรรมมี บทบาทของครอบครัว และการกระตุ้นจากสื่อและเทคโนโลยี ล้วนแต่มีความสำคัญในการส่งเสริมความสนใจ การสร้างความมุ่งมั่นในการเรียนรู้ การสร้างทัศนคติที่ดี และการมีส่วนร่วมที่ดีในการเรียนรู้สื่อสารภาษาจีน มากยิ่งขึ้น

ข้อเสนอแนะ

1. ควรมีการนำหลักสูตรและกระบวนการไปใช้ในการพัฒนาการสื่อสารภาษาจีนในกลุ่มเยาวชนหรือโรงเรียนอื่น ๆ ที่ไม่ได้เข้าร่วมกิจกรรม
2. ควรมีการนำหลักสูตรและกระบวนการไปใช้ในการเรียนการสอน และการบริการวิชาการ

บรรณานุกรม

- สิริรัตน์ แวววาว. (2564). การพัฒนาทักษะภาษาจีนในการทำงานสำหรับ พนักงานนวดแผนไทย. *วารสารบัณฑิตแสงโคมคำ*, 6(2), 269-286.
- Boonkit, K., & Zhang, Y. (2019). The Importance of Learning Chinese Language in Thailand: Perspectives from Thai University Students. *International Journal of Chinese Education*, 8(1), 89–106.
- Global Times. (2023). **Enthusiasm for learning Chinese rises in Thailand as Chinese replaces Japanese as second largest foreign language**. <https://www.globaltimes.cn/page/202308/1296691.shtml>.
- Liu, Y., & Boonsuk, T. (2020). The Influence of Socio-Cultural Factors on Chinese Language Learning: A Case Study of Thai High School Students. *International Journal of Chinese Language Education*, 9(2), 141–155.

- Smith, J., & Wang, L. (2018). The Economic Importance of Chinese Language Proficiency in International Business. **International Journal of Business Communication**, 55(3), 328–349.
- United Nations. (2024). **Official Languages**. <https://www.un.org/en/our-work/official-languages>.
- Zhang, Y., & Li, H. (2020). The Role of Chinese Language Skills in Global Workforce Competitiveness. **Journal of Multilingual and Multicultural Development**, 41(7), 579–591.